

KENWOOD

CMOS-320 CMOS-220

UNIVERSAL MULTI-VIEW CAMERA/ UNIVERSAL REAR VIEW CAMERA

INSTRUCTION MANUAL

CAMÉRA MULTI-VUES UNIVERSELLE/ CAMÉRA DE RECUL UNIVERSELLE

MODE D'EMPLOI

UNIVERSAL MULTIVIEW-KAMERA/ UNIVERSAL RÜCKFAHRKAMERA

BEDIENUNGSANLEITUNG

UNIVERSELE MULTIVIEWCAMERA/ UNIVERSELE ACHTERUITRIJCAMERA

GBRUIKSAANWIJZING

JVCKENWOOD Corporation

Take the time to read through this instruction manual.

Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new Universal Camera.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on the product.

Model CMOS-320/CMOS-220 Serial number _____

US Residence Only

Register Online

Register your Kenwood product at www.Kenwoodusa.com

Avant utilisation / Procédure d'installation

⚠️ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter toute blessure ou incendie, prenez les précautions suivantes :

- Afin d'éviter tout court-circuit, ne placez et ne laissez jamais d'objets métalliques (tels que des pièces de monnaie ou des outils en métal) dans l'appareil.
- L'installation et le câblage de ce produit nécessite les compétences et l'expérience d'un spécialiste. Pour garantir la sécurité, veuillez demander à un technicien spécialisé d'installer l'unité.
- Lorsque vous réalisez un perçage pour installer la caméra, vérifiez l'emplacement des tuyauteries, des réservoirs et des câbles afin d'éviter tout contact avec ces éléments. Dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie.
- En cas d'utilisation d'une perceuse pour réaliser le trou, portez des lunettes de protection.

⚠️ ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager l'appareil, prenez les précautions suivantes :

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- Si un fusible doit être changé, remplacez-le uniquement par un fusible neuf, de la valeur spécifiée. L'utilisation d'un fusible d'une valeur différente peut être la cause d'un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- N'utilisez pas vos propres vis. Utilisez uniquement les vis fournies. Si vous utilisez des vis inappropriées, vous risquez d'endommager l'appareil.

REMARQUE

- Une caméra de recul ou de vue arrière est une caméra qui fournit des images inverses de la même façon que le rétroviseur central et les rétroviseurs latéraux.
- La connexion à un téléviseur doté d'une prise d'entrée vidéo RCA est possible, à condition que ce téléviseur soit conçu pour détecter l'enclenchement de la marche arrière.
- Ce produit est conçu pour compléter la vue arrière du conducteur, mais les images de la caméra ne permettent pas de voir tous les dangers et les obstacles. Veillez à regarder derrière vous lorsque vous reculez pour contrôler la vue.
- Ce produit est équipé d'un objectif grand angle, de sorte que les vues de près sont larges et les vues de loin sont étroites, ce qui peut fausser l'impression de distance. Veillez à regarder derrière vous lorsque vous reculez pour contrôler la vue.
- Ne lavez pas votre voiture dans une station de lavage automatique ou avec un jet à haute pression. De l'eau pourrait pénétrer dans la caméra ou bien celle-ci risquerait de tomber.
- Vérifiez le support de montage de la caméra avant de conduire.
Les vis sont-elles desserrées ?
 - Le support de la caméra est-il bien fixé ?
 - Si la caméra de recul se détache lorsque vous conduisez, cela peut provoquer un accident.

- Avant d'installer définitivement l'appareil, connectez les fils temporairement pour vérifier que le raccordement est correct et que l'appareil et le système fonctionnent.
- Lors du montage de cet appareil, vérifiez qu'aucun fil ne reste coincé entre l'appareil et les pièces métalliques et de montage qui l'entourent.
- Ne montez pas cet appareil près de la sortie du chauffage, où il pourrait être endommagé par la chaleur, ni près des portes, où il risquerait d'être éclaboussé par l'eau de pluie. (N'installez jamais l'appareil dans des emplacements tels que mentionnés ci-avant, en raison du danger de dysfonctionnement causé par des températures élevées.)
- Avant de percer les trous pour le montage, examinez toujours le verso de la surface que vous souhaitez percer. Ne pas percer dans la ligne d'échappement, les durites de frein, le câblage électrique ou d'autres éléments importants.
- Si cet appareil est installé dans l'habitacle, fixez-le fermement de sorte qu'il ne se détache pas lorsque le véhicule est en mouvement, afin d'éviter tout accident ou blessure.
- Si cet appareil est installé sous un siège avant, vérifiez qu'il n'entrave pas le mouvement du siège. Acheminez avec soin tous les fils et cordons autour du mécanisme de glissement de manière à ce qu'ils ne soient pas coincés ou pincés par le mécanisme, ce qui pourrait causer un court-circuit.

Nettoyage et entretien

- Si l'appareil est sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon siliciné ou d'un chiffon doux. S'il est très sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon imbibé de détergent neutre puis essuyez-le. N'utilisez pas de chiffon rêche ni de liquide volatil (tel que de l'alcool ou du dissolvant) pour nettoyer l'appareil. Cela pourrait le rayer, le déformer, l'abîmer et/ou l'endommager.
- Si l'objectif est sale, nettoyez-le soigneusement avec un chiffon doux imbibé d'eau. Ne frottez pas l'objectif avec un chiffon rêche ; vous risqueriez de le rayer.

Procédure d'installation

- 1** Afin d'éviter tout court-circuit, enlevez la clé du système d'allumage et déconnectez la ⊖ batterie.
- 2** Effectuez les bonnes connexions de câble d'entrée et de sortie pour chaque appareil.
- 3** Connectez les fils du câblage de distribution électrique dans l'ordre suivant : terre, système de démarrage et caméra.
- 4** Installez l'appareil dans votre voiture.
- 5** Reconnectez la batterie ⊖.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous connectez le fil d'allumage (Rouge) au châssis de la voiture (Masse), cela peut causer un court-circuit qui peut lui-même entraîner un incendie. Connectez toujours ces fils à la source d'alimentation exécutée via la boîte à fusibles.
- Ne déconnectez pas le fusible du fil d'allumage (Rouge). La source d'alimentation doit être connectée via le fusible.

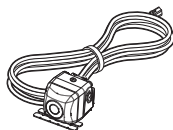
⚠ ATTENTION

- Si l'allumage de votre voiture ne dispose pas d'une position ACC, connectez les câbles d'allumage à une source d'alimentation pouvant être activée et inactivée avec la clé de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation avec une tension constante, telle que les câbles de batterie, la batterie risque de s'épuiser.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Isolez les câbles non connectés avec un ruban en vinyle ou un autre matériau similaire. Afin d'éviter tout court-circuit, n'enlevez pas les embouts des extrémités des câbles non connectés ou des terminaux.
- Une fois l'appareil installé, vérifiez que les voyants de frein, les clignotants, les essuie-glaces, etc. fonctionnent correctement sur la voiture.
- Installez la caméra de sorte qu'elle ne gêne pas le champ de vision à l'arrière.
- Installez-la de sorte qu'elle ne dépasse pas d'un côté de la voiture.
- N'effectuez pas l'installation sous la pluie ou dans la brume.
- En cas de forte humidité, séchez la surface sur laquelle l'appareil doit être monté avant de l'installer.
- Si la surface de montage est humide, l'adhérence sera moins forte et l'appareil pourrait se détacher.
- Ne fixez pas le support de la caméra sur des surfaces du véhicule qui ont été traitées avec de la résine fluorocarbonée, ni sur du verre.
- La caméra pourrait tomber.
 - Ne mouillez pas l'appareil.
 - N'exposez pas l'appareil à la pluie.
 - Ne soumettez l'appareil à aucune force excessive.
- Nettoyez minutieusement les surfaces de l'appareil sur lesquelles vous allez appliquer le ruban adhésif.
- Référez-vous au mode d'emploi pour connaître les détails concernant la connexion à d'autres appareils, puis effectuez les raccordements appropriés.
- Attachez les fils avec des colliers pour câbles ou du ruban adhésif. Pour protéger les fils, entourez-les de ruban adhésif aux endroits où ils touchent des pièces métalliques.
- Achenez et fixez tous les câbles de manière à ce qu'ils ne touchent aucune pièce mobile, comme par exemple le levier de vitesses, le frein à main ou les rails des sièges.
- Ne faites pas passer les câbles par des zones pouvant devenir chaudes, comme par exemple à proximité d'une sortie de chauffage. Si l'isolation du câblage fond ou est tordue, le câblage risque de court-circuiter le corps du véhicule.
- Lors du remplacement d'un fusible, assurez-vous d'utiliser uniquement un fusible du même calibre que celui indiqué sur le support du fusible.

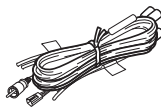
- Afin de réduire au maximum les interférences, placez le câble d'antenne TV, le câble de radio et le câble RCA aussi loin les uns des autres que possible.
- Placez les câbles de façon à éviter les zones soumises à de fortes températures. Utilisez des tubes ondulés pour effectuer le câblage dans le compartiment moteur. Si un câble entre en contact avec une zone chaude du véhicule, sa gaine peut fondre et provoquer un court-circuit, qui pourrait à son tour entraîner un incendie ou une décharge électrique.

Accessoires

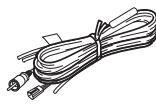
Caméra (avec support de montage) 1



Cordon d'alimentation 1



CMOS-320



CMOS-220

Rondelle 1

Vis de serrage du support de la caméra..... 1



CMOS-320 uniquement

Commutateur..... 1

Ruban adhésif double-face..... 1



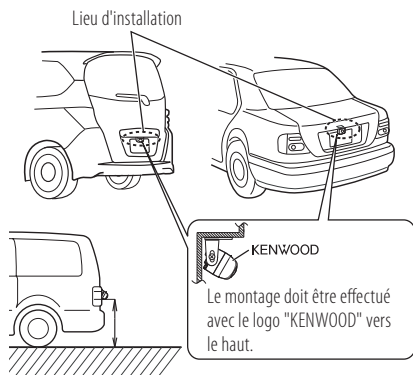
Installation

⚠ ATTENTION

- Les réglages effectués lors du paramétrage de la caméra peuvent être affectés par la position d'installation de la caméra. Ne fixez pas complètement la caméra avant d'avoir terminé le paramétrage de celle-ci.

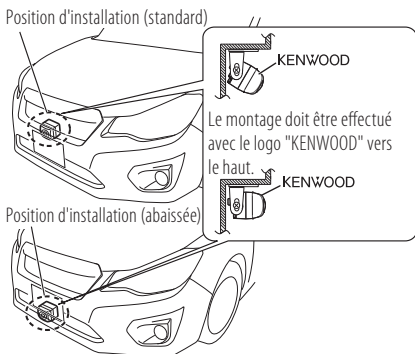
Position d'installation recommandée

Exemples d'installation correcte de la caméra à l'arrière du véhicule



Le CMOS-320 doit être installé à une hauteur de 50 cm (1,64 pied) ou plus.

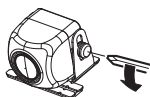
Exemples d'installation correcte de la caméra à l'avant du véhicule (CMOS-320 uniquement)



Le CMOS-320 doit être installé à une hauteur de 30 à 80 cm (0,98 à 2,62 pieds).

Installation de la caméra/Réglage de l'angle

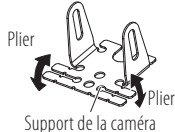
- 1 Déterminez le lieu d'installation de la caméra.
- 2 Nettoyez la surface de montage de la caméra.
Utilisez un produit de nettoyage classique pour éliminer les impuretés et toute trace d'humidité et de graisse sur la surface où le support de la caméra doit être monté.
- 3 Desserrez les vis de fixation du support de la caméra.



À l'aide d'un tournevis cruciforme classique, desserrez les deux vis de fixation.

Le cas échéant, suivez les instructions des étapes 4 et 5.

- 4 Si cela est nécessaire, détachez le support de la caméra et adaptez sa forme à la surface de montage.



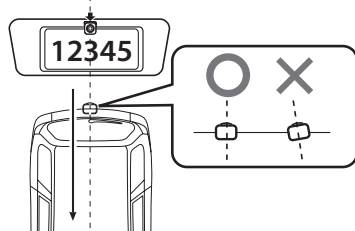
Adaptez la forme du support de la caméra à la surface d'installation de la caméra.

- 5 Montez la caméra sur son support.

Le montage doit être effectué avec le logo "KENWOOD" vers le haut.

- 6 Fixez momentanément la caméra avec du ruban adhésif, etc.

À l'aide de ruban adhésif, etc., fixez provisoirement la caméra.



Installez la caméra au centre du véhicule, en évitant de masquer la plaque d'immatriculation. De même, positionnez-la vers l'avant/arrière dans l'axe longitudinal du véhicule. Veillez à ne pas incliner la caméra dans d'autres directions, etc.

7 Effectuez tout le câblage requis.

8 Affichez les images de la caméra.

Avant de regarder les images, enclenchez le frein à main et calez les roues pour que le véhicule ne bouge pas. Dans le cas contraire, vous risqueriez un accident.

Pour afficher les images de la caméra, veuillez consulter le mode d'emploi de votre moniteur vidéo.

En cas d'installation de la caméra en tant que caméra de vue arrière :

Passez la marche arrière pour voir les images filmées derrière le véhicule.

En cas d'installation de la caméra en tant que caméra de vue avant (CMOS-320 uniquement) :

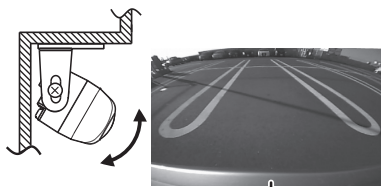
Référez-vous au mode d'emploi de l'appareil que vous avez raccordé à cette caméra et affichez l'image de l'avant du véhicule.

9 Réglez l'angle de la caméra.

Lors du réglage de l'angle de la caméra, veillez à ne pas tirer sur le câble de la caméra.

En cas d'installation du CMOS-220 en tant que caméra de vue arrière :

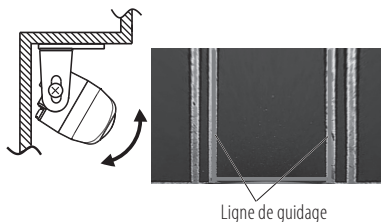
Réglez l'angle de sorte que l'arrière du véhicule ou le pare-chocs apparaisse en bas de l'écran du moniteur.



Arrière du véhicule ou pare-choc

En cas d'installation du CMOS-320 en tant que caméra de vue arrière :

Référez-vous à la section « Alternier les vues affichées » (page 28) et modifiez l'image en [Vue de dessus]. Réglez l'angle de la caméra de sorte que la ligne de guidage et les lignes de place de parking soient verticales.



Ligne de guidage

En cas d'installation du CMOS-320 en tant que caméra de vue avant :

Avant de régler l'angle de la caméra, effectuez les étapes des sections « Réglage de l'ID de la caméra » (page 27) et « Procédure de réglage de la caméra » (page 24).

Lorsque vous sélectionnez [Standard] pour « Réglage de position de montage », modifiez l'image en [Vue de dessus] (page 28) et réglez l'angle de caméra de sorte que la ligne de guidage et les lignes de place de parking soient verticales.

Lorsque vous sélectionnez [Lower] (Abaisée) pour « Réglage de position de montage », modifiez l'image en [Vue d'angle] (page 28), puis réglez l'angle de la caméra afin que les lignes au sol soient horizontales sur les écrans gauche et droit.



10 Réglez la caméra.

En cas d'utilisation du CMOS-320 en tant que caméra de vue arrière :

Référez-vous aux pages 23 à 27 et effectuez les procédures « Avant le réglage de la caméra », « Réglages de l'image vue de dessus » et « Réglage des lignes de guidage grand angle ».

En cas d'utilisation du CMOS-320 en tant que caméra de vue avant :

Lorsque vous sélectionnez [Standard] pour « Réglage de position de montage », référez-vous aux pages 23 à 27 et effectuez les procédures « Avant le réglage de la caméra », « Réglages de l'image vue de dessus » et « Réglage des lignes de guidage grand angle ».

Installation

Lorsque vous sélectionnez [Lower] (Abaisée) pour «Réglage de position de montage», référez-vous aux pages 23 à 27 et effectuez les procédures «Avant le réglage de la caméra» et «Réglages de l'image vue de dessus». Vous ne pouvez pas effectuer la procédure «Réglage des lignes de guidage grand angle».

11 Après avoir réglé l'angle de la caméra, serrez fermement les vis de fixation.

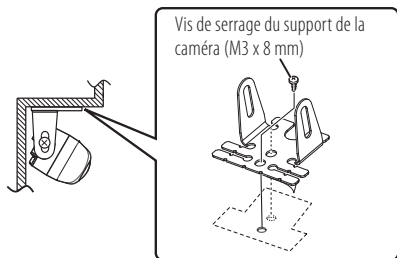
Vérifiez le serrage des vis de fixation de temps à autre. Si elles se desserrent, revissez-les fermement.

12 Fixez fermement la caméra à sa place.

Enlevez la protection du ruban adhésif double face sur le support de la caméra, puis fixez celui-ci. Ensuite, poussez du doigt le support de la caméra pour vérifier qu'il reste bien en place.

Ne touchez pas la surface adhésive avec la main et ne décollez pas le ruban adhésif pour le recoller. L'adhérence en serait amoindrie et le support de la caméra risquerait de se détacher. Si besoin est, fixez le support sur le véhicule à l'aide de la vis de serrage du support de la caméra.

Le support de la caméra comporte deux trous pour la vis. Sélectionnez l'un d'eux pour ajuster la position de fixation.



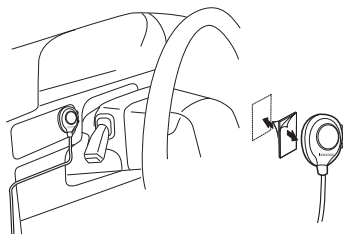
Vis de serrage du support de la caméra (M3 x 8 mm)

Installation du commutateur (CMOS-320 uniquement)

1 Nettoyez la surface d'installation du commutateur.

Utilisez un produit de nettoyage classique pour éliminer les impuretés et toute trace d'humidité et de graisse sur la surface où le commutateur doit être monté.

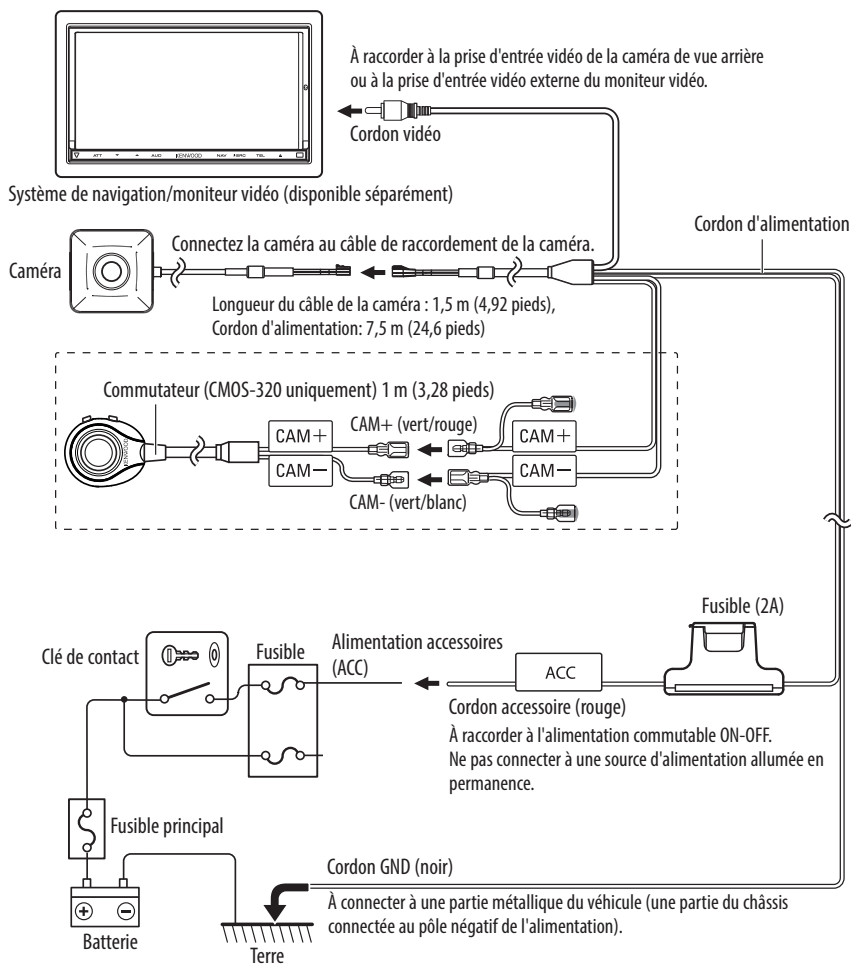
2 Fixez le ruban adhésif double face au verso du commutateur puis fixez celui-ci à un endroit facilement accessible, comme par exemple près du tableau de bord, à côté du siège conducteur.



En cas d'utilisation de la caméra à l'avant avec un système de navigation Kenwood, ce commutateur sert uniquement au réglage d'ID de l'appareil CMOS-320. Ainsi, il est inutile de fixer le commutateur avec de l'adhésif double face. Pour le réglage d'ID, reportez-vous à la section «Réglage de l'ID de la caméra» (page 27).

Raccordements

Raccordements de base



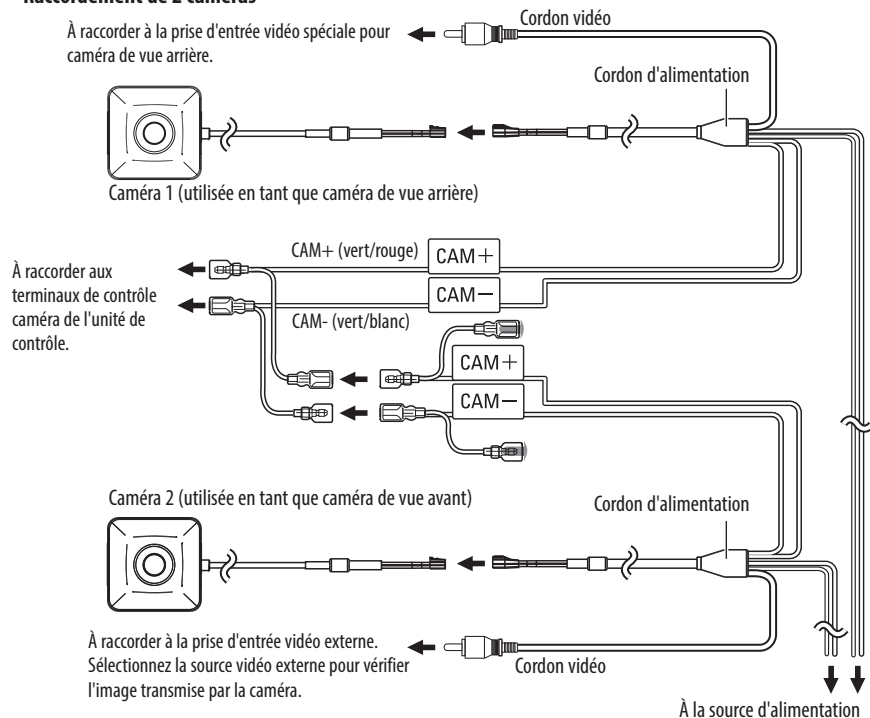
⚠ ATTENTION

- Si la clé de contact de votre véhicule n'a pas de position ACC, branchez le câble qui est sous tension lorsque la clé de contact est sur ON et raccordez-le au cordon d'alimentation des accessoires.
- Avant d'effectuer les raccordements, vérifiez que la clé de contact n'est pas insérée et débranchez la borne (⊖) de la batterie pour éviter tout court-circuit.

Raccordement du système (CMOS-320 uniquement)

- Lorsque vous connectez la caméra à un système de navigation Kenwood, par exemple, (unité de contrôle) équipé de la fonction de contrôle par caméra, utilisez le cordon de raccordement de l'unité de contrôle fourni. Cela permet à l'unité de contrôle de basculer l'affichage et de régler la caméra lorsque l'utilisateur touche l'écran de celle-ci.
- Si vous souhaitez utiliser deux caméras CMOS-320 (pour l'avant et l'arrière), il vous faut définir un identifiant (ID) pour la caméra avant. Pour plus d'informations, reportez-vous à Réglage de l'ID de la caméra (page 27).
- Connectez la source d'alimentation de la façon indiquée dans Raccordements de base.
- Le commutateur fourni n'est pas utilisé pour le raccordement du système.

Raccordement de 2 caméras



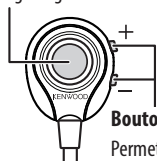
Réglage de la caméra (CMOS-320 uniquement)

Fonctionnement du commutateur

Le commutateur peut être utilisé pour modifier le mode d'affichage des images, afficher/masquer les lignes de guidage et régler la caméra.

Bouton Vue

- Permet d'alterner le mode d'affichage des images.
- Permet de sélectionner un élément en mode de réglage.
- Maintenir enfoncé pour afficher ou masquer les lignes de guidage.



Bouton +/-

Permet de se déplacer entre les éléments du mode de réglage et de définir une valeur de réglage.

Avant le réglage de la caméra

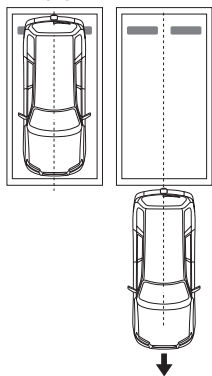
En cas d'installation de la caméra en tant que caméra de vue arrière :

1 Arrêtez le véhicule.

Garez le véhicule au centre d'une place de parking bordée de lignes blanches et d'une butée de roues.

2 Faites avancer le véhicule.

- Déplacez le véhicule vers l'avant jusqu'à ce que l'ensemble de la place de parking soit visible à l'écran.
- Enclenchez le frein à main et appuyez sur la pédale de frein pour vous assurer que le véhicule est stationnaire. Effectuez les réglages dans un endroit non gênant pour les autres.



Lors de l'installation de la caméra avant à une hauteur supérieure ou égale à 50 cm :

Effectuez les mêmes préparatifs que pour la caméra de vue arrière.

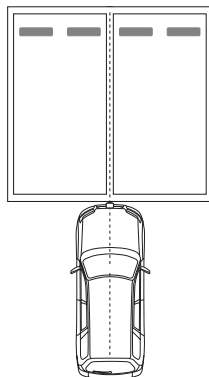
Lors de l'installation de la caméra avant à une hauteur inférieure à 50 cm :

1 Installez la caméra au centre du véhicule (page 18).

- Dans le cas contraire, l'image ne peut pas être symétrique dans la «Vue d'angle».

2 Amenez le véhicule au centre de la ligne de places de parking.

- Vous pouvez employer un bâton long au lieu de la ligne de places de parking s'il est impossible d'utiliser 2 places de parking, etc.
- Enclenchez le frein à main et appuyez sur la pédale de frein pour vous assurer que le véhicule est stationnaire. Effectuez les réglages dans un endroit non gênant pour les autres.



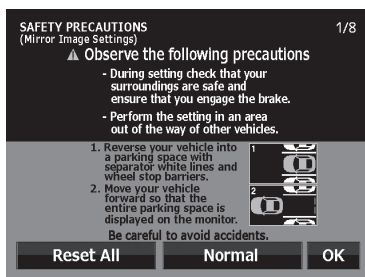
3 Réglez la caméra.

Effectuez la procédure de la section «Réglages de l'image vue de dessus» (page 24, 25), afin que la ligne de place de parking s'affiche verticalement au centre.

Réglage de la caméra (CMOS-320 uniquement)

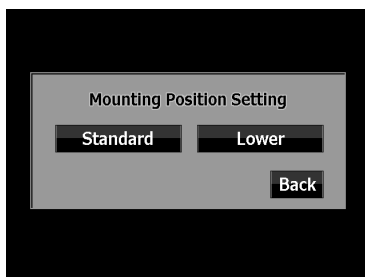
Procédure de réglage de la caméra

- 1 Effectuez tous les raccordements nécessaires au préalable.
- 2 Affichez les images de la caméra.
Pour afficher les images de la caméra, veuillez consulter le mode d'emploi de votre moniteur vidéo.
- 3 Maintenez les boutons **Vue et +** du commutateur enfoncés simultanément pour entrer en mode de réglage de la caméra.
- 4 Sélectionnez tout d'abord l'emplacement de la caméra.



Utilisez les boutons + ou – pour sélectionner un élément puis appuyez sur le bouton **Vue** pour confirmer la sélection.

- Si vous utilisez la caméra en tant que caméra de vue arrière, sélectionnez [OK]. Passez ensuite à l'étape 6.
 - Si vous utilisez la caméra à l'avant, sélectionnez [Normal] (Normal), puis [OK]. Passez ensuite à l'étape 5.
 - Pour revenir aux paramètres par défaut de la caméra, sélectionnez [Reset All].
- 5 Réglez la position de montage de la caméra avec les boutons + ou - du commutateur.



Sélectionnez [Standard] en cas d'installation de la caméra à une hauteur de 50 à 80 cm (1,64 à 2,62 pieds).

Sélectionnez [Lower] (Abaisée) en cas d'installation de la caméra à une hauteur de 30 à 50 cm (0,98 à 1,64 pied).

- 6 Sélectionnez un paramètre de la caméra puis réglez-le.

Les éléments suivants peuvent être réglés sur la caméra :

1. Réglages de l'image vue de dessus (Centrée, angle droit et gauche, angle haut et bas)
2. Réglages des lignes de guidage grand angle (Dimension, horizontales, emplacement de la ligne rouge)

Pour sélectionner un élément :

Appuyez sur les boutons + ou – pour sélectionner un élément puis appuyez sur le bouton **Vue** pour confirmer la sélection. Lorsque vous sélectionnez un élément de réglage, le cadre de l'icône correspondante passe du bleu au jaune

Pour régler un élément :

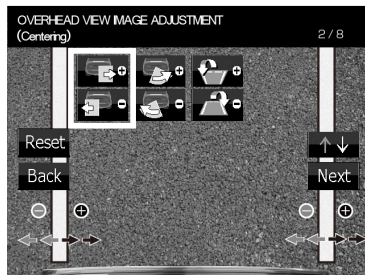
Après avoir sélectionné l'élément, appuyez sur le bouton + ou – pour le régler puis appuyez sur le bouton **Vue** pour confirmer le paramètre saisi.

- 7 Terminez les réglages.

Réglages de l'image vue de dessus (centrée)

Cet élément permet de régler le centre de la position d'installation de la caméra.

- 1 Sélectionnez "OVERHEAD VIEW IMAGE ADJUSTMENT (CENTERING)".
- 2 Appuyez sur le bouton + ou – du commutateur pour que les deux lignes blanches s'affichent à l'emplacement correspondant à la ligne centrale du véhicule.



Pour faire le réglage, décalez les lignes de deux points vers la gauche ou vers la droite. S'il est impossible d'effectuer un réglage dans une gamme disponible, changez la position de la caméra avant de réessayer.

- Sélectionnez [Back] pour revenir à l'élément de réglage précédent.
- Sélectionnez [Next] pour passer à l'élément de réglage suivant.
- Sélectionnez [Reset] dans un élément de réglage individuel pour revenir aux paramètres par défaut de la caméra pour cet élément.
- Sélectionnez [↕] pour inverser le sens de l'icône.

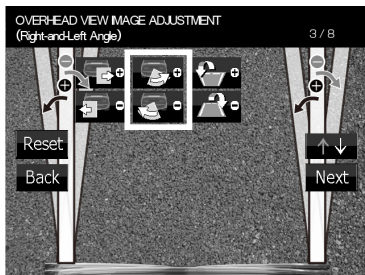
3 Après avoir effectué tous les réglages nécessaires, appuyez sur le bouton Vue.

↓ Passe au "OVERHEAD VIEW IMAGE ADJUSTMENT (Right-and-Left ANGLE)".

Réglage de l'image vue de dessus (angle droit et gauche)

Cet élément règle l'angle horizontal (dans le sens de rotation) de la position d'installation de la caméra.

- 1 Sélectionnez "OVERHEAD VIEW IMAGE ADJUSTMENT (Right-and-Left ANGLE)".
- 2 Appuyez sur le bouton+ ou – du commutateur pour afficher le centre de la place de parking verticalement.



Pour faire le réglage, décalez les lignes d'un point vers la gauche ou vers la droite. S'il est impossible d'effectuer un réglage dans une gamme disponible, changez la position de la caméra avant de réessayer.

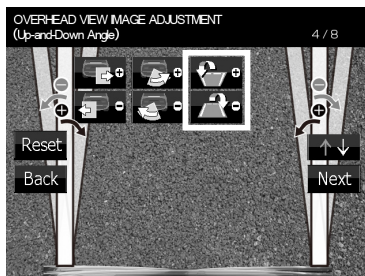
3 Après avoir effectué tous les réglages nécessaires, appuyez sur le bouton Vue.

↓ Passe au "OVERHEAD VIEW IMAGE ADJUSTMENT (Up-and-Down ANGLE)".

Réglage de l'image vue de dessus (angle haut et bas)

Cet élément permet de régler l'angle vertical (inclinaison) de la position d'installation de la caméra.

- 1 Sélectionnez "OVERHEAD VIEW IMAGE ADJUSTMENT (Up-and-Down ANGLE)".
- 2 Appuyez sur le bouton+ ou – du commutateur pour que les lignes qui indiquent la largeur du véhicule s'affichent verticalement.



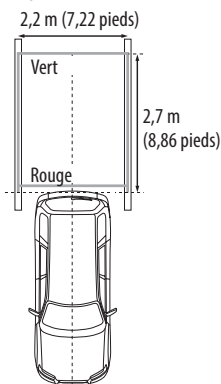
Pour faire le réglage, décalez les lignes d'un point vers le haut ou vers le bas. S'il est impossible d'effectuer un réglage dans une gamme disponible, changez la position de la caméra avant de réessayer.

- 3 Après avoir effectué tous les réglages nécessaires, appuyez sur le bouton Vue.
 - 4 Sélectionnez [Next].
- ↓ Passe au "GUIDELINE ADJUSTMENT (Size)".

Réglage de la caméra (CMOS-320 uniquement)

Réglages des lignes de guidage

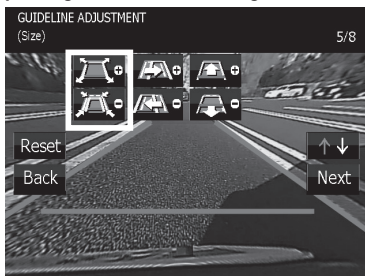
- Les réglages suivants permettent de configurer la taille, la longueur et l'emplacement des lignes de guidage affichées en vue grand angle et en vue de dessus. Par défaut, les lignes de guidage présentées ci-dessous sont affichées à condition que la caméra soit installée à une hauteur de 80 cm (2,62 pieds) et que la distance entre les lignes gauche et droite de la place de parking soit de 2,2 mètres (7,22 pieds).
- La ligne rouge sert à indiquer l'emplacement de la place de parking et peut être définie indépendamment des autres lignes de guidage.



Réglage des lignes de guidage grand angle (dimension)

Cet élément permet de régler la dimension globale des lignes de guidage affichées en vue grand angle.

- Sélectionnez "GUIDELINE ADJUSTMENT (Size)".
- Appuyez sur le bouton + ou – du commutateur pour régler la dimension des lignes.



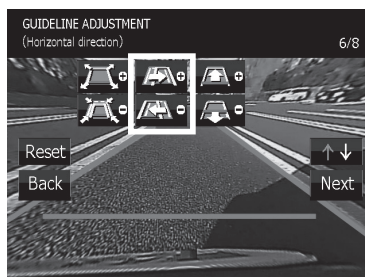
- Après avoir effectué tous les réglages nécessaires, appuyez sur le bouton Vue.

- Passer au "GUIDELINE ADJUSTMENT (Horizontal direction)".

Réglage des lignes de guidage grand angle (horizontales)

Cet élément permet de régler le positionnement vers la gauche/droite des lignes de guidage affichées en vue grand angle.

- Sélectionnez "GUIDELINE ADJUSTMENT (Horizontal direction)".
- Appuyez sur le bouton + ou – du commutateur pour régler le positionnement vers la gauche/droite.



- Après avoir effectué tous les réglages nécessaires, appuyez sur le bouton Vue.

- Passer au "GUIDELINE ADJUSTMENT (Red Line Position Setting)".

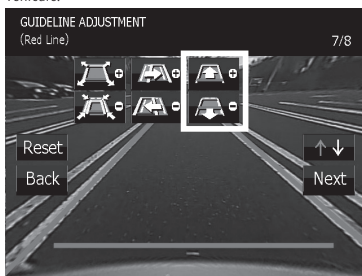
Réglage des lignes de guidage grand angle (Emplacement de la ligne rouge)

Cet élément permet de régler la position de la ligne rouge affichée en vue grand angle. La ligne rouge peut être utilisée indépendamment en tant que ligne de repère pour la position de stationnement du véhicule.

- Sélectionnez "WIDE VIEW GUIDELINE ADJUSTMENT (Red Line Position Setting)".

2 Appuyez sur le bouton + ou – du commutateur pour régler la position de la ligne rouge.

Placez la ligne rouge au bord du pare-choc de votre véhicule. Si le bord du pare-choc de votre véhicule n'est pas visible sur le moniteur, placez la ligne rouge autour du bord de votre véhicule.

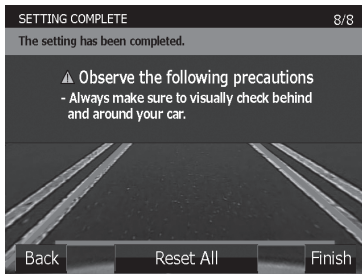


3 Après avoir effectué tous les réglages nécessaires, appuyez sur le bouton Vue.

4 Sélectionnez [Next].

↓ Passe à "SETTING COMPLETE".

Terminer le réglage de la caméra



1 Appuyez sur le bouton+ ou – du commutateur pour sélectionner [Finish] puis appuyez sur le bouton Vue.

Réglage de l'ID de la caméra

Lors de la connexion d'un CMOS-320 en tant que caméra avant à un système de navigation Kenwood équipé de la fonction de commande de caméra, il est nécessaire d'affecter l'ID à [Front Camera] (Avant).

1 Installez le commutateur.

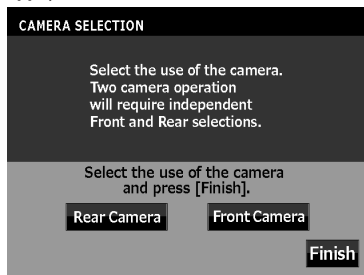
Référez-vous à la section "Raccordements de base" (page 21) pour le branchement.

2 Affichez l'image de la caméra avant sur le moniteur du système de navigation Kenwood.

Pour l'affichage de l'image, référez-vous au mode d'emploi du système de navigation.

3 Appuyez sur le bouton + du commutateur pendant plus de 2 secondes, puis appuyez sur le bouton – pendant plus de 2 secondes.

4 Appuyez sur le bouton + ou – du commutateur pour sélectionner l'ID de la caméra, puis appuyez sur le bouton Vue.



5 Une fois ce réglage effectué, appuyez sur le bouton + ou – du commutateur pour sélectionner [Finish] puis appuyez sur le bouton Vue.

6 Coupez le contact, lequel était sur ACC.

7 Débranchez le commutateur.

8 Branchez CAM+ /CAM- au système de navigation Kenwood.

9 Remettez le contact sur la position ACC.

Alterner les vues affichées (CMOS-320 uniquement)

Alterner les vues affichées

Le système CMOS-320 permet d'afficher 4 types d'images à partir de la caméra.

1 Lorsqu'une image est affichée à l'écran, appuyez sur le bouton **Vue** du commutateur.

À chaque pression du bouton, le mode d'affichage des images change dans l'ordre suivant :

Très grand angle

Image grand angle couvrant un angle horizontal d'environ 195°.



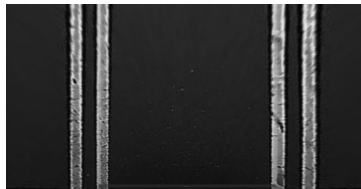
Grand angle

Image couvrant un angle horizontal d'environ 135°.



Vue de dessus

Image montrant le véhicule vu d'en haut.



Selon la position d'installation de la caméra, l'image vue de dessus peut ne pas s'afficher correctement.

- La vue de dessus peut apparaître deux fois, selon le système de navigation connecté.

Vue d'angle

Les images filmées aux deux angles arrière du véhicule sont affichées à gauche et à droite de l'écran.



Lorsque vous connectez la caméra à un système de navigation Kenwood, par exemple, (unité de contrôle) équipé de la fonction de contrôle par caméra, utilisez le cordon de raccordement de l'unité de contrôle fourni. Cela permet à l'unité de contrôle de basculer l'affichage lorsque l'utilisateur touche l'écran de celle-ci (page 22).

Spécifications

Caméra (CMOS-320)

Vidéo en sortie

: Image inverse grand angle (pour la vue arrière)/
image normale grand angle (pour la vue avant)

Capteur : capteur CMOS couleur 1/3,6"

Nombre de pixels : Approx. 330 000 pixels

Objectif

: Grand angle, longueur focale $f = 1,05$ mm,
valeur F 2,0

Angles de vue

: Horizontal : Approx. 195°

: Vertical : Approx. 145°

Sortie vidéo : 1 Vp-p/ 75 Ω

Valeur d'éclairage: approx. 0,9 à 100 000 lux

Système Iris : Iris électronique

Système de balayage : entrelacé

Système de synchronisation : synchronisation interne

Dimensions (L x H x P) : 23,4 x 23,4 x 26,1 mm

Poids : Approx. 23 g (sans le câble)

Caméra (CMOS-220)

Vidéo en sortie

: image inverse grand angle (pour la vue arrière)

Capteur : capteur CMOS couleur 1/3,6"

Nombre de pixels : Approx. 330 000 pixels

Objectif

: Grand angle, longueur focale $f = 1,12$ mm,
valeur F 2,2

Angles de vue

: Horizontal : Approx. 128°

: Vertical : Approx. 103°

Sortie vidéo : 1 Vp-p/ 75 Ω

Valeur d'éclairage: approx. 0,9 à 100 000 lux

Système Iris : Iris électronique

Système de balayage : entrelacé

Système de synchronisation : synchronisation interne

Dimensions (L x H x P) : 23,4 x 23,4 x 23,9 mm

Poids : Approx. 22 g (sans le câble)

Commutateur (CMOS-320 uniquement)

Dimensions (L x H x P) : 27,5 x 32,8 x 12 mm

Poids : Approx. 10 g (sans le câble)

Généralités

Tension de fonctionnement : 14,4 V (9.0 V – 16.0 V)

Consommation électrique max. (CMOS-320)

: 100 mA

Consommation électrique max. (CMOS-220)

: 50 mA

- Une image inverse est une image vidéo dans laquelle la gauche et la droite sont inversées, exactement comme pour l'image que l'on peut voir dans le rétroviseur central ou latéral.
- Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Informations sur l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de tri sélectif des déchets)



Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.



Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.



Pb

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.